

Med keve eð þorúardur magnusson erindugur Guds orði brenari með
þau minni eigin hand skipt / Eptir þun hefti erhgur mei vīren
læse kainne kopum og johann olde bittel skrap heita hapa in a famt
odz erhgū minn um emi vittus burð bedid ap sicc brentum z kaup
skrap hre flandis þar p' f Guds napne aman ges eg grendi
þau vittus burð fyrstu ad fr hapa fa haupu in eigin
napne þula vñk hapt ept syna porpedur huorla þur nespri
hopu / þer ap bremen hapa hapt jngstu lxxv ar
Jannu mota ap fr brentne til orða z nerissa hapa fr og
fr polk suo hondlad sūn pramir z or ligur kauplydn
I firdia lagi hin kaupskrap suo pramad sūn tūn og Gudhrys
ddi in minn byr og pram odz kauplydn sūn ap hamborg
sigla þa er fr vorra betri og off oðrjaru fello. þar til vorra
fr halpr patoklu minn syna naud purpt z sykra f fr sten
I stadiu hapa in synu stenin og eigin kostnadi og þus go
da vairu sūn fr ut sepa f and grendi kaupstad pola
vñk / þaa þyrla er myn and mukk bon in oðr dugandiss
minn f vor nauding trea z kongr vrhe off vna synu pato
hū undir satu sūn hre þyrl austan bva ad fær þaneprud
kauplydn ap bremen motta mei sigla suo mei grannit þa
heild ad hapa oni þa ap hamborg sigla og til fainuda mei
em fæt eg miit fahle a tiba brep skrapud f pola vñk z q
augusti dag ar ept lausnarant þordung 1590

Dorvaz^r magnus^r pastor
mum virtus^r vzd^r